

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van beroep te Gent (België) op 30 november 2009 — Vandoorne NV tegen Belgische Staat

(Zaak C-489/09)

(2010/C 37/23)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hof van Beroep te Gent

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: Vandoorne NV

Verweerder: Belgische Staat

Prejudiciële vraag

Is de Belgische wetgeving, in het bijzonder artikel 58, §1 jo. artikel 77, §1, 7° WBTW, wel of niet in overeenstemming met het artikel 27 van de zesde richtlijn (77/388/EEG-Raad) ⁽¹⁾ dat de lidstaten toelaat om vereenvoudigingsmaatregelen te nemen en/of met artikel 11, C, sub 1, van diezelfde richtlijn die het recht op teruggaaf van BTW toelaat in geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling, door het feit dat die nationale wetgeving (1) voor de levering van tabaksfabrikaten een vereenvoudiging van de heffing van de BTW invoert door een enige heffing aan de bron op te leggen, en (2) het recht op teruggaaf van BTW wegens geheel of gedeeltelijk verloren gaan van de prijs niet verleent aan de belastingplichtigen in de verschillende tussenschakels die BTW op die tabaksfabrikaten gedragen hebben?

⁽¹⁾ Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1).

Beroep ingesteld op 30 november 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-490/09)

(2010/C 37/24)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en E. Traversa, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg

Conclusies

— Vaststellen dat het Groothertogdom Luxemburg de verplichtingen niet is nagekomen die op hem rusten krachtens artikel 49 EG, door de huidige formulering te handhaven van artikel 24 van de Code des assurances sociales, waarbij de vergoeding van kosten van in een andere lidstaat uitgevoerde medisch-biologische analyses wordt uitgesloten doordat deze kosten slechts middels een derdebetalersregeling worden gedekt, en artikel 12 van de Statuts de l'Union des caisses de maladie, dat voor de vergoeding van in een andere lidstaat uitgevoerde medisch-biologische analyses de eis stelt dat is voldaan aan voorwaarden voor de verstrekking van gezondheidszorg zoals bepaald in de Luxemburgse nationale overeenkomsten;

— het Groothertogdom Luxemburg verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met haar beroep beoogt de Europese Commissie dat verweerder, door wettelijke bepalingen te handhaven waarbij de vergoeding van in andere lidstaten uitgevoerde medisch-biologische analyses en onderzoeken wordt uitgesloten, of waarbij voor een dergelijke vergoeding de eis wordt gesteld dat is voldaan aan alle voorwaarden voor de verstrekking van gezondheidszorg zoals bepaald in de Luxemburgse wettelijke regeling, het in artikel 49 EG neergelegde beginsel van het vrij verrichten van diensten heeft geschonden.

Verzoekster wijst er bij wijze van voorbeeld op dat de nationale autoriteiten de kosten voor analyses en onderzoeken slechts vergoeden indien deze zijn uitgevoerd in een apart analyselaboratorium dat volledig voldoet aan de in de Luxemburgse wettelijke regeling gestelde eisen. In een aantal lidstaten worden dergelijke analyses echter niet in een laboratorium uitgevoerd, maar door de artsen zelf.

Volgens de Commissie zijn de betrokken restricties niet te rechtvaardigen door een dwingende reden van algemeen belang en vormen zij evenmin een noodzakelijke en evenredige maatregel om het beoogde doel van bescherming van de volksgezondheid te bereiken.

Beroep ingesteld op 1 december 2009 — Europese Commissie/Portugese Republiek

(Zaak C-493/09)

(2010/C 37/25)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal en M. Afonso, gemachtigden)